

Germany-Wilsdruff: Canal construction

OJ S 193/2017 07/10/2017

Contract award notice**Works****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Abwasserzweckverband Wilde Sau

National registration number: 254

Postal address: Löbtauer Straße 6

Town: Wilsdruff

Postal code: 01723

Country: Germany

Contact person: Ausschreibende Stelle Stadtentwässerung Dresden GmbH

For the attention of: Frau Schönberg

E-mail: brita.schoenberg@se-dresden.de

Telephone: +49 351822-3275

Fax: +49 351822-3283

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.azv-wilde-sau.de>**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Abwasserzweckverband Wilde Sau

I.3. Main activity

Other: Abwasserbehandlung

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Abwasserüberleitung Wilsdruff – Kläranlage Dresden-Kaditz, BA 2.10 – Elbvorland und Elbquerung.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: 01156 Dresden,

01157 Dresden,

01139 Dresden.

NUTS code DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

The notice involves contract(s) based on a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Die Baumaßnahme beinhaltet den Bauabschnitt 2.10 der Errichtung der Abwasserüberleitung Wilsdruff – Kläranlage Dresden-Kaditz. Geplant ist die Verlegung einer Abwasserdruckleitung vom Gelände der Kläranlage Dresden-Kaditz bis in das linksseitige Elbvorland einschließlich der Elbquerung:

- ca. 15 000 m² Baufeldfreimachung und -wiederherstellung im Elbvorland zur Anlegung BE- und Arbeitsflächen;
- ca. 345 m Rohrgraben mit Normverbau mit Abwasserdruckleitungsverlegung 355x48,5 PE-HD, Tiefe bis 4,50 m, einschließlich Grundwasserabsenkung;
- ca. 42 m unterirdischer Rohrvortrieb mit Stahlrohr DN 500, Verfahren gesteuertes Bohrpressverfahren, 2-stufig mit Pilotbohrung;
 - ca. 280 m³ Erdarbeiten für Start- und Zielgrube mit Verbau, Tiefe bis 7,00 m;
- 1 Stück Kontrollschacht DN 1200 B liefern und einbauen, Tiefe bis 7,00 m;
- 1 Stück Kontrollschacht DN 1200 B liefern und einbauen, Tiefe bis 3,90 m;
- ca. 230 m² Straßenaufbruch und -wiederherstellung.

II.1.5. CPV code(s)

45247110 Canal construction

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 1 374 450 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 19

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

114.0/KN/17

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2017/S 125-253838](#) of 4.7.2017

Section V: Award of contract

Contract No: 114.0/KN/17

Lot title: Abwasserüberleitung Wilsdruff – Kläranlage Dresden-Kaditz, BA 2.10 – Elbvorland und Elbquerung

V.1. Date of conclusion of the contract

29.9.2017

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Josef Pfaffinger Leipzig Baugesellschaft mbH

Postal address: Föpplstraße 1

Town: Leipzig

Postal code: 04347

Country: Germany

E-mail: leipzig@pfaffinger.com

Telephone: +49 34124542-0

Fax: +49 34124542-2055

Internet address: www.pfaffinger.com

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 688 963,13 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 19

Total value of the procurement:

Value: 1 374 450 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 19

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

Telephone: +49 3419771402

Fax: +49 03419771049

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Antrag auf Nachprüfung vor der Vergabekammer ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, wenn mehr als 15 Tage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.4. Date of dispatch of this notice

5.10.2017